

~ Let's get to know your partner ! ~

B: Hello ! My name is Ken Toyama. Nice to meet you, too.

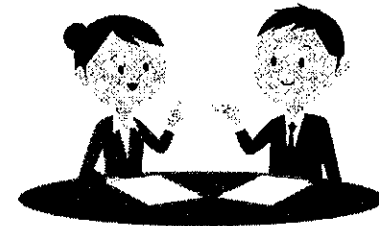
A: I'm from Yamamuro junior high school. And you ?

A: ( )

B: ( )

A: ( )

B: ( )



	A (yourself)	B (partner)
name		
junior high school		
club activity		
favorite subject		
favorite food		
goal or dream		

Welcome to Toyama Chubu High School!



## アメリカ海外研修の様子



## 発展探究β発表会の風景

Junko Yamashita

Mitsuharu Abe

# Rakugo in English!

## Part 1

Katsura Kaishi is a professional *rakugo* performer. He performs English *rakugo* in many foreign countries. Three Japanese high school students and their ALT are interviewing him.



ALT: Why did you start doing English *rakugo*, Kaishi?

Kaishi: Because I want to share *rakugo* with people all over the world. If you perform *rakugo* only in Japanese, you can share this wonderful part of Japanese culture only with people in Japan.

ALT: I see. How many countries have you performed in?

Kaishi: Well, I have performed English *rakugo* in more than 100 cities in over 20 countries, and the number is increasing.

ALT: More than 100 cities? That's amazing!

## Part 2

Student: Did you have any trouble when you performed in those foreign countries?

Kaishi: Yes, I did. In New York, I had to sit on a table with only one leg because the performer must sit higher than the audience in *rakugo*. In Chicago, when I said "Hello" as one of the characters, the audience thought I was talking to them, and they said "Hello" back to me. They didn't know the performer looks right and left to perform different characters.

Student: That's very funny. Is it difficult for people from foreign countries to understand the humor of *rakugo*?

Kaishi: No. *Rakugo* is not just short jokes but a story, and *rakugo* stories are about our everyday life and everyday characters. Even if we live in a different country and have different cultures, human lifestyles are not so different.

- professional プロの
- performer 演者
- perform ~を行う
- ALT 言語指導助手
- interview インタビューする
- share ~を共有する
- increase 増える
- amazing 驚くべき
- audience 観客
- character 登場人物
- humor コーモア
- joke 冗談
- lifestyle 生活様式
- not A but B AでなくB
- even if ~ たとえ~でも

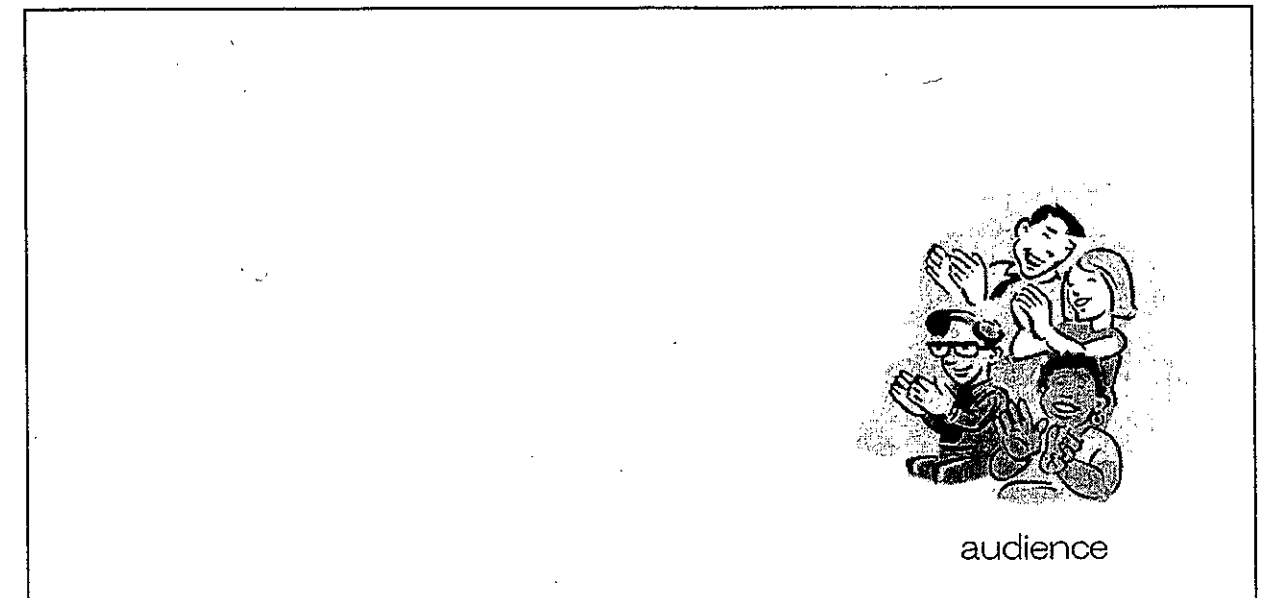
## I Answer the T-F questions below.

- (1) 桂かい枝は、自分の英語を上達させるために英語で落語を始めた。(T or F)
- (2) これまで、桂かい枝は、100 カ国以上で英語による落語を行っている。(T or F)
- (3) シカゴでは、桂かい枝が "Hello" と観客に挨拶すると、観客も "Hello" と返事した。(T or F)
- (4) 桂かい枝は、国や文化が異なれば、人々の生活様式もかなり異なると考えている。(T or F)

## II Answer the questions below.

- (1) Why did Kaishi start to perform English *rakugo*?
- (2) How many cities has Kaishi performed English *rakugo* in?
- (3) Did Kaishi have any trouble in performing English *rakugo*?

## III Draw a picture of Kaishi performing English *rakugo* in New York.



## IV What is the trouble Kaishi had in Chicago? Answer in Japanese.

## V Can people in foreign countries understand the humor of *rakugo*?

Why or Why not? Talk about it with your partner.

